## DÉCOUVREZ LE TOUR DU LAC

Nous vous invitons à explorer la Durance et son lac à travers deux boucles de découverte praticables à pied ou à VTT. En chemin, six aires de découverte, des terrasses d'observation sur la Durance et une vingtaine de pupitres d'interprétation révèlent l'histoire de ce site naturel et présentent la biodiversité de cette zone humide exceptionnelle : oiseaux, poissons, castors, roselière...

La passerelle suspendue de Haute-Provence, longue de 100 m, vous permet de relier les deux rives de la Durance.

Prenez le temps de découvrir et d'observer toutes les richesses de ce site naturel. Ne sortez pas de l'itinéraire aménagé afin de ne pas déranger les espèces présentes et n'oubliez pas vos jumelles !

## EXPLORING THE LAKESIDE

There are two trails for you to explore the Durance River and its lake, on foot or by mountain bike. You'll find information panels and observation decks at various points along the way to guide and inform you, plus a Himalayan-style footbridge straddling the Durance. Take the time to discover and observe the treasures of this nature reserve. Please keep to the purpose-built path to protect the animal life around you and don't forget your binoculars!

## LA RÉSERVE ORNITHOLOGIQUE DE HAUTE-PROVENCE

Vous vous trouvez au cœur de l'UNESCO Géoparc de Haute-Provence, dans une zone humide à la biodiversité remarquable.

Ce lac, situé sur la Durance à 430 m d'altitude, a été créé par la construction d'un barrage hydroélectrique dans les années 1960. Il s'étend sur environ 200 hectares sur les communes de Château-Arnoux-Saint-Auban, l'Escale et Volonne.

Cet aménagement a favorisé le développement d'une vaste zone humide et la naissance d'une roselière qui accueille une biodiversité exceptionnelle. Ce milieu naturel est très prisé des oiseaux migrateurs qui viennent ici passer l'hiver, nicher au printemps. Il se situe aujourd'hui sur un corridor migratoire qui relie la Camargue, la plaine du Pô et les Pays de l'Est.

La réserve ornithologique de Haute-Provence est la deuxième plus grande zone humide de la région SUD Provence-Alpes-Côte d'Azur. Elle abrite près de 200 espèces d'oiseaux qui profitent ici d'une rare diversité d'habitats : rivière en tresse, roselière, ripisylve, eaux libres, lac, falaises rocheuses, forêt...

Ce site exceptionnel pour la découverte de la nature et l'observation des oiseaux est protégé (site Natura 2000, espace naturel sensible du Département).

## THE HAUTE PROVENCE ORNITHOLOGICAL RESERVE

You're standing in the heart of the Haute Provence UNESCO Geopark, in an outstanding protected area where you can discover nature and observe the birdlife. This lake covers roughly 200 hectares and was formed when a hydroelectric dam was built in the 1960s. The dam led to the expansion of an extensive wetland area and created reedbeds that shelter exceptional biodiversity. This natural habitat is very popular with migrating birds that spend winter here and nest in the spring. The Haute Provence Ornithological Reserve is home to 200 species of birds that revel in an unusually wide range of habitats, including braided river channels, reedbeds, riparian woodlands, open water, lake, rocky cliffs and forest.

Office de Tourisme Provence Alpes Digne-les-Bains Bureau du Val de Durance Ferme de Font Robert 04160 Château-Arnoux-Saint-Auban T. +33 (0)4 92 64 02 64 www.dignelesbains-tourisme.com



